

THE JOURNAL
OF
THE ROYAL ASIATIC SOCIETY

1931

1931

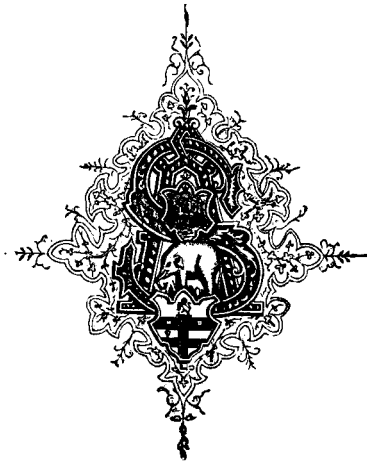
THE
JOURNAL
OF THE
ROYAL ASIATIC SOCIETY
OF
GREAT BRITAIN AND IRELAND
FOR
1931



PUBLISHED BY THE SOCIETY
74 GROSVENOR STREET, LONDON, W.1.

M DCCC XXXI

STEPHEN AUSTIN AND SONS, LIMITED



PRINTERS, HERTFORD

CONTENTS FOR 1931

ARTICLES

	PAGE
Assyrian Prescriptions for Diseases of the Ears. By R. CAMPBELL THOMPSON	1
Suggestions for the Use of Latin Character in the Writing of Kurdish. By C. J. EDMONDS	27
On the Tibetan Transcriptions of Si-Hia Words. By STUART N. WOLFENDEN	47
The Kālavāda and the Zervanite System. By O. G. VON WESENDONK	53
New Fragments of the Commentaries on the Ritual of the Death and Resurrection of Bel. By S. LANGDON	111
The Mahmal of the Moslem Pilgrimage. By ARTHUR E. ROBINSON	117
Further Arabic Inscriptions on Textiles (IV). By A. R. GUEST. (Plates I and II.)	129
Restorations of Assyrian Rituals. By CECIL J. MULLO- WEIR, B.D., D.Phil.	259
Orthodox Variants from Old Biblical Manuscripts. By H. W. SHEPPARD	265
The Geographical Names in the Staël-Holstein Scroll. By G. L. M. CLAUSON	297
Islam and the Protected Religions. By A. S. TRITTON	311
Une étoffe orientale, le <i>kaunakes</i> . Par JEAN PRZYLUKI	339
An Old Moorish Lute Tutor. By HENRY GEORGE FARMER	349
A Sumerian Hymn to Ishtar (Innini) and the Deified Ishme- Dagan. By S. LANGDON.	367
Notes on the Nyāya-praveśa by Śaṅkarasvāmin. By GIUSEPPE TUCCI	381
An Old Imperial "Sanad" relating to Rāisinā or New Delhi. By SĀHITYĀCHĀRYA PT. BISHESHWAR NATH REU. (Plates III and IV.)	515
An Ismailitic Work by Nasiru'd-din Tusi. By W. IVANOW.	527
Notes on Some Pali Words. By E. H. JOHNSTON	565
A New Factor in the Problem of Sumerian Origins. By S. LANGDON	593
Two Notes on Indian Head-dress. By C. L. FÁBRI	597
Where the Rainbow ends. By L. C. HOPKINS. (Plate V.)	603
Varuṇa, god of the sea and the sky. By JEAN PRZYLUKI	613

	PAGE
Māthara and Paramārtha. By S. S. SURYANARAYANAN	623
Grammatical Sketch of the Ple-Tēmer Language. By PAUL SCHEBESTA. (Translated by C. O. BLAGDEN.)	641
Discovery of the lost Phonetic Sūtras of Pāṇini. By RAGHU VIRA	653
The <i>sar-gudhasht-i sayyadnā</i> , the "Tale of the Three Schoolfellows", and the <i>wasaya</i> of the Nizām al-Mulk. By HAROLD BOWEN	771
The Libraries of David and Solomon. By A. H. SAYCE	783
The Dragon Terrestrial and the Dragon Celestial. A study of the <i>Lung</i> , 龍, and the <i>Ch'ên</i> , 辰. By L. C. HOPKINS. (Plates VI-VII)	791
Tibetan Documents concerning Chinese Turkestan. V: (a) The Dru-gu (Great Dru-gu and Drug-cun; the Dru-gu <i>cor</i> and the Bug <i>cor</i> ; the Dru-gu and Go-sar; the title <i>Bog-do</i> ; conclusion); (b) the Hor; (c) the Phod-kar. By F. W. THOMAS	807
New Texts from Jemdet Nasr. By S. LANGDON	837
The Pronunciation of the Formula of the Muhammadan Declaration of Faith. By A. FISCHER	845

MISCELLANEOUS COMMUNICATIONS

Midas of Phrygia. By A. H. SAYCE	135
Kumzari <i>dimestan</i> . By H. W. BAILEY	138
Pherendates—Parnadatta. By JARL CHARPENTIER	140
Krishṇa Dēva Rāya's Conquest of Rachol. By H. HERAS	142
Urdu Grammatical Notes: I. By T. GRAHAME BAILEY	147
Fondation de Goeje	150
Note to p. 509 of the July, 1930, Number of the <i>Journal</i> of the R.A.S. By R. LEVY	151
Notice to Authors	151
A Note on Pañca-Kāla in connection with Pañcarātra. By S. K. DÉ	415
Urdu Grammatical Notes. II. By T. GRAHAME BAILEY	418
Assyriological Note. By S. LANGDON	421
Three Pahlavi Notes. By H. W. BAILEY	424
The Kingdom of Kizzuwadna. By A. H. SAYCE	427
The Hittle Monument of Karabel. By A. H. SAYCE.	429
Paundravardhana to Karnasubarna. By S. C. GHOSH	432
Glasgow University Oriental Society's Jubilee	432
The Script of the Indus Valley Seals. By PRĀN NATH	671

	PAGE
Shāh Jahān III. By R. BURN	674
Notice	674
Corrigenda to Malay and other Words collected by Pigafetta. By C. O. BLAGDEN	857
Supplementary Note to the Article on the Kingdom of Kizzuwadna (<i>Journal</i> for April, 1931, pp. 427-9). By A. H. SAYCE	862
Archæological Discoveries in the Hindukush. By Sir A. STEIN	863
Vaḍḍhamāna. By ANANDA K. COOMARASWAMY	865

NOTICES OF BOOKS

ṢIDDĪQĪ, M. Z. (edited by). <i>Firdausu 'l-Hikmat</i> or Paradise of Wisdom of 'Alī b. Rabban al-Ṭabarī. Reviewed by R. A. N.	153
HOLMYARD, ERIC JOHN (edited with translations into English with Critical Notes by). <i>The Arabic Works of</i> <i>Jabir ibn Hayyan</i> . By D. S. M.	154
SEIPPEL, ALEXANDER (collected and edited by). <i>Rerum</i> <i>Normannicarum Fontes Arabici</i> . By D. S. M.	155
WOLFSON, HARRY AUSTRYN. <i>Crescas' Critique of Aristotle :</i> <i>Problems of Aristotle's Physics in Jewish and Arabic</i> <i>Philosophy</i> . By D. S. M.	157
معجم المصنفين طبع في ظل دولة السلطان ملك الدكن ١٣٤٤ سنة Dictionary of Authors. By D. S. M.	158
RAMACHANDRAN, T. N. <i>Buddhist Sculptures from a Stupa</i> <i>near Goli Village, Guntur District</i> . By Edward J. Thomas	159
BELVALKAR, S. K. <i>Three Gopal Basu Mallik Lectures on</i> <i>Vedānta Philosophy</i> . By Edward J. Thomas	161
<i>Indica, by L. D. Barnett</i>	
1. SCHRADER, F. OTTO. <i>The Kashmir Recension of the</i> <i>Bhagavadgītā</i>	163
2. GHOSHAL, U. N. <i>Contributions to the History of the</i> <i>Hindu Revenue System</i>	165
3. BHANDARKAR, D. R. <i>Some Aspects of Ancient Hindu</i> <i>Polity</i>	167
4. THUMB, A. <i>Handbuch des Sanskrit mit Texten und</i> <i>Glossar</i>	169

	PAGE
5. DÉ, SUSHIL KUMAR. The Kicaka-vadha of Nitivarman, with the Commentary of Janārdanasena	170
6. SUBRAMANIAN, K. R. The Origin of Saivism and its History in the Tamil Land	171
7. NARASIMHACHAR, RAO BAHADUR R. Karnataka Kavi Charite	171
SEN, SURENDRA NATH. Foreign Biographies of Shivaji	172
MACMUNN, Sir GEORGE. Afghanistan By P. R. C.	174
KATRAK, SORAB. Through Amanullah's Afghanistan. By P. R. Cadell	175
GREY, C., and GARRETT, H. L. O. European Adventurers of Northern India, 1785-1849. By P. R. Cadell	175
GREY, C., and GARRETT, H. L. O. European Adventurers of Northern India, 1785-1849. By E. D. M.	176
SUNDARAM, LANKA. Mughal Land Revenue System. By W. H. M.	178
HARI-HARA (edited by T. S. VENKANNAIYYA). Basava-Rāja-Dēvara-Ragalé. By C. S. K. Pathy	179
PANT, D. The Commercial Policy of the Moguls. By Anon.	180
BOSE, MANINDRA MOHAN. The Post-Caitanya Sahajia Cult of Bengal. By Edward J. Thomas	181
ROST, Lieut.-Col. E. R. The Nature of Consciousness. By E. J. Thomas	182
GODDARD, DWIGHT. The Buddha's Golden Path. By E. J. Thomas	182
SOOTHILL, W. E. The Lotus of the Wonderful Law, or the Lotus Gospel, Saddharma Pundarika Sūtra, Miao-fa lien hua ching. By E. J. Thomas	182
GHOSH, J. Sāmkhya and Modern Thought. By E. J. Thomas	182
CARRAPIETT, W. J. S. The Kachin Tribes of Burma. By R. Grant Brown	184
HEINISH, Dr. PAUL (translated and explained by). Das Buch Genesis. By M. Gaster	186
BERGSTRÄSSER, H. Hebräische Grammatik mit Benutzung. By H. Hirschfeld	189
JUNG, MOSES. The Jewish Law of Theft. By H. Hirschfeld	191
FURLANI, GIUSEPPE. La religione babilonese-assira. By C. J. G.	193
ROGERS, ROBERT WILLIAM. A History of Ancient Persia. By P. R. C.	194

	PAGE
WILSON, Lieut.-Col. Sir ARNOLD T. A Bibliography of Persia. By Wolseley Haig	195
LONDON, PERCEVAL. Nepal. By R. L. Turner	196
BUCHANAN, FRANCIS. An Account of the District of Purnea in 1809-10. Edited from the Buchanan MSS. in the India Office Library by V. H. Jackson, M.A., I.E.S. By C. E. A. W. O.	199
DARLING, MALCOLM LYALL. Rusticus Loquitur, or The Old Light and the New in the Punjab Village. By C. E. A. W. O.	201
CARRUTHERS, DOUGLAS (edited by). The Desert Route to India. Being the Journals of four Travellers by the Great Desert Caravan Route between Aleppo and Basra, 1745-51. By C. E. A. W. O.	203
RICKMERS, W. RICKMER. Alai! Alai! By H. A. R. G.	204
TRINKLER, EMIL. Im Land der Stürme. By C. Mabel Rickmers	205
STAMP, L. DUDLEY. Asia: A Regional and Economic Geography. By C. Mabel Rickmers	208
SIMON, WALTER. Tibetisch-Chinesische Wortgleichungen. By Stuart N. Wolfenden	210
EDWARDES, S. M. (the late) and GARRETT, H. L. O. Mughal Rule in India. By C. Collin Davies	213
SCHURHAMMER, GEORG. Die Disputationen des P. Cosme de Torres, S.J., mit den Buddhisten in Yamaguchi im Jahre 1551. By J. F. M.	214
BURKILL, I. H., and HANIFF, MOHAMED (prescriptions collected by). Malay Village Medicine. By J. Stephenson	216
BARTON, GEORGE A. A Hittite Manual for Beginners. By A. H. S.	218
FURLANI, GIUSEPPI. Legge dell'Asia anteriore antica. By A. H. S.	218
Reminiscences of Mrs. Finn. By A. H. S.	219
WEILL, RAYMOND. Bases, Méthodes et Résultats de la Chronologie égyptienne. By A. H. S.	221
The Babylonian Story of the Deluge and the Epic of Gilgamish. By A. H. S.	221
CROWFOOT, J. W., and FITZGERALD, G. M. Excavations in the Tyropœon Valley, Jerusalem, 1927. By A. H. S.	222

	PAGE
The Annual of the American Schools of Oriental Research. By A. H. S.	223
Oriental Institute Communications. By A. H. S.	224
COULBEAUX, J. B. Histoire Politique et Religieuse de l'Abyssinie depuis les temps les plus reculés jusqu'à l'avènement de Ménélick II. By D. S. M.	226
GREENUP, Professor A. W. (edited by). The Commentary of Rabbi Meyuchas b. Elijah on the Pentateuch (Exodus). By H. Hirschfeld	228
THOMAS, BERTRAM. The Kumzari Dialect of the Shihuh Tribe, Arabia, and a Vocabulary. By H. W. B.	229
BALTRUŠAITIS, JURGIS. Études sur l'art médiéval en Géorgie et en Arménie. By O. W.	231
BRATIANU, G. I. Recherches sur le Commerce Génois dans la Mer Noire au XIII ^e Siècle. By O. W.	232
COOMARASWAMY, ANANDA K. Catalogue of the Indian Collections in the Museum of Fine Arts, Boston. Part VI: Mughal Painting. By J. V. S. Wilkinson	234
Kern Institute, Leyden: Annual Bibliography of Indian Archæology for the year 1928. By Jarl Charpentier	235
HUNTER, G. R. The Sayce and H. Weld Collection in the Ashmolean Museum. By R. C. T.	237
HOLEY, K., and JUNKER, HERMANN. Bericht über die von der Akademie der Wissenschaften in Wien auf gemeinsame Kosten mit Dr. Wilhelm Peliazaeus unter- nommen Grabungen auf dem Friedhof des alten Reiches bei den Pyramiden von Giza. By Alan W. Shorter	238
BAETEMAN, J. Dictionnaire Amarigna-Française suivi d'un Vocabulaire Française-Amarigna. By D. S. M.	240
JOSHI, L. D. The Khasa Family Law in the Himalayan Districts of the United Provinces, India. By R. Burn	433
JAIN, L. C. Indigenous Banking in India. By R. Burn	434
LAW, BIMALA CHURN. A Study of the Mahāvastu. By E. J. Thomas	435
CUNY, A. La Catégorie du duel dans les langues indo- européennes et chamito-sémitiques. By E. J. Thomas	436
CLARK, W. E. (translated with notes by). The Āryabhaṭīya of Āryabhaṭa. By E. J. Thomas	437
Catalogue of the Royal Engineers Corps Library at the Horse Guards, Whitehall, London. By E. J. Thomas.	437

	PAGE
WINFIELD, Rev. W. W. A Grammar of the Kui Language.	
By E. J. Thomas	438
— A Vocabulary of the Kui Language. By E. J. Thomas	438
TITUS, MURRAY T. Indian Islam. By R. Levy	438
DAICHES, SAMUEL. Studies in the Psalms. Part I. By A. W. Greenup	440
TUCCI, GIUSEPPE (translated with an introduction, notes, and indices by). Pre-Diñnāga Buddhist Texts on Logic from Chinese Sources. By H. N. R.	442
DUMÉZIL, GEORGES. Légendes sur les Nartes suivies de cinq notes mythologiques. By O. W.	446
KARST, JOSEPH. Armeno-Pelasgica. By O. W.	447
SEMPER, MAX. Rassen und Religionem im alten Vorderasien. By O. W.	448
SARKAR, Sir JADUNATH. A Short History of Aurangzib. By W. H. M.	449
MOULE, A. C. Christians in China before the year 1550. By W. E. Soothill	450
ERBT, Lic. Dr. WILHELM. Der Anfänger unsers Glaubens. By F. C. Burkitt	453
PENZER, N. M. (ed.). The Most Noble and Famous Travels of Marco Polo, together with the Travels of Nicholò de'Conti, edited from the Elizabethan translation of John Frampton. By W. E. Soothill.	455
ROSEN, FRIEDRICH. The Quatrains of 'Omar-i-Khayyam. By C. N. S.	457
MAḤFŪZ-HAQQ (edited in the original Persian with English translation, notes, and variants by). Majma'-ul-Baḥrain : or The Mingling of the Two Oceans, by Prince Muḥammad Dārā Shikūh. By R. P. Dewhurst	460
GHANI, MUḤAMMAD 'ABDUL. A History of the Persian Language and Literature at the Mughal Court. By R. P. DEWHURST	461
DHALLA, MANECKJI NUSSERWANJI. Our Perfecting World. By R. P. Dewhurst	463
SUKTHANKAR, VISHNU S. (critically edited by). The Mahabhārata. By R. P. Dewhurst	465
DODWELL, H. Calendar of the Madras Despatches, 1754-1765. By C. Collin Davies	466

	PAGE
Studies in Jewish Liturgy. By M. Gaster	469
Die Alten Ortsnamen Palästinas. By M. Gaster	471
The Medical Book of Malayan Medicine. Translated by Inche' Ismail, Munshi, possibly in Penang, <i>circa</i> 1886, now edited with medical notes by J. D. GIMLETTE and determinations of the drugs by I. H. BURKILL. By J. Stephenson	475
ERMAN, ADOLF. Mein Werden und mein Wirken. By T. G. Pinches	477
WALLESER, M. (hrsg. von). Materialien zur Kunde des Buddhismus. 14. Akṣara-çatakam, the hundred letters, a Madhyamaka text by Āryadeva, after Chinese and Tibetan materials translated by V. GOKHALE. 15. The Nyāyamukha of Dignāga, after Chinese and Tibetan materials, by G. TUCCI. 16. The Man and the Word, by Mrs. C. A. F. RHYS DAVIDS. 17. Zur Lehre vom Bewusstsein (Vijñānavāda) bei den späteren Buddhisten, unter besonderer Berücksichtigung des Laṅkāvatārasūtra von E. WOLFF. By E. J. Thomas	482
FERRAND, GABRIEL. Introduction à l'Astronomie Nautique Arabe. By F. Krenkow.	484
SPEISER, E. A. Mesopotamian Origins: the Basic Population of the Near East. By A. H. Sayce	486
P. G. Moellendorf: Ein Lebensbild von R. VON MOELLEN-DORF. By Florence Ayscough	488
WEGENER, DR. GEORG. China: Eine Landes- und Volkskunde. By Florence Ayscough	489
PIPER, HARTMUT. Der gesetzmässige Lebenslauf der Völker Chinas und Japans. By Florence Ayscough	491
SCHUBRING, WALTHER. Worte Mahāvīras. By L. D. Barnett	492
RIHANI, AMEEN. Arabian Peak and Desert: Travels in al-Yaman. By D. S. M.	675
SCHJÖTH, FR. The Currency of the Far East: The Schjöth Collection. By J. H. Stewart Lockhart	677
BORODIANSKI, HAIM. Moses Mendelssohn's Hebräische Schriften. III. Briefwechsel bearbeitet. By H. Hirschfeld	679
GOLOMB, ELHANAN H. Judah b. Solomon Campanton and his "Arba'ah Kinyanim". By H. Hirschfeld	679

	PAGE
RAPPAPORT, DR. SALOMO. <i>Agada und Exegese bei Flavius Josephus.</i> By H. Hirschfeld	680
MASPERO, GEORGES (<i>Ouvrage publié sous la direction de</i>). <i>Un Empire Colonial Français, L'Indochine.</i> By C. O. Blagden	682
QUICK, EDITH E., and SCHILTHUIS, JOHANNA G. <i>A Dutch Phonetic Reader.</i> By C. O. Blagden	684
HUTTON, J. H. <i>Outline of Chang Grammar.</i> By T. C. H.	685
MITTER, SUSHIL CHANDRA. <i>La Pensée de Rabindranath Tagore.</i> By P. R. C.	686
GUPTA, RAMA PRASAD DAS. <i>Crime and Punishment in Ancient India.</i> By P. R. C.	687
Selections from the Peshwa Daftar: (a) Letters and Dispatches relating to the Battle of Panipat, 1747-61. (b) Letters and Dispatches relating to the Battle of Udgir, 1760. By P. R. C.	688

Iranica, by L. D. Barnett

1. MESSINA, GIUSEPPI. <i>Der Ursprung der Magier und die Zarathuſtrische Religion</i>	689
2. PUNEGAR, KHODABAX EDALJI (<i>translated and summarized by</i>). <i>The Gāthās</i>	692
3. KAZEMZADEH-IRANSCHÄHR, H. <i>Die Gathas von Zarathustra</i>	693
4. GHOSHAL, U. N. <i>The Agrarian System in Ancient India</i>	693
POUSSIN, LOUIS DE LA VALLÉE. <i>Le Dogme et la Philosophie du Bouddhisme.</i> By C. A. F. Rhys Davids	696
TRUMPER, Lt.-Com. VICTOR L. <i>The Historical Flood and Certain Facts.</i> By S. Langdon	699
GROUSSET, RENÉ. <i>Histoire de l'Extrême-Orient.</i> By H. B. Morse	700
ARAVAMUTHAM, T. G. <i>South Indian Portraits in Stone and Metal.</i> By C. E. A. W. O.	701
— <i>Portrait Sculpture in South India.</i> By C. E. A. W. O.	701
COUSENS, H. <i>The Antiquities of Sind, with Historical Outline.</i> By C. E. A. W. O.	703
<i>The Shahnamah of Firdausi. The Book of the Persian Kings, with 24 illustrations from a fifteenth century</i>	

	PAGE
Persian manuscript in the possession of the Royal Asiatic Society, described by J. S. V. WILKINSON, with an introduction on the paintings by LAURENCE BINYON. By A. T. W.	706
GLADWIN, FRANCIS. <i>The History of Jehangir</i> . Edited with notes by Rao Bahadur K. V. Rangaswami Aiyangar. By Anon.	708
Beiträge zur historischen Geographie, Kulturgeographie, Ethnographie u. Kartographie, vornehmlich des Orients unter mitarbeit K. Ausserer, etc. Edited by Mzik. By M. Gaster	710
CUMONT, FRANZ. BURCKHARDT-BRANDENBERG, Dr. A. (Bearbeitet von). <i>Die Orientalischen Religionen im Romischen Heidentum</i> . By M. Gaster	712
ROSENBAUM, Rev., and SILVERMAN, Dr., in collaboration with BLASKI and JOSEPH, L. <i>Pentateuch with Targum Onkelos</i> . By M. Gaster	714
DAVIDS, Mrs. RHYS. <i>Sakya or Buddhist Origins</i> . By M. G. NANJUNDAYYA, H. V. (the late), and IYER, RAO BAHADUR L. K. ANANTHAKRISHNA. <i>The Mysore Tribes and Castes</i> . By R. E. E.	719
BUREN, E. DOUGLAS VAN. <i>Foundation Figurines and Offerings</i>	867
GADD, C. J. <i>Cuneiform Texts from Babylonian Tablets</i> . By R. C. T.	867
BUDGE, Sir E. A. WALLIS (edited, with an English translation, by). <i>The Bandlet of Righteousness, an Ethiopian Book of the Dead</i> . By J. L.	867
MACNAUGHTON, DUNCAN. <i>A Scheme of Babylonian Chronology, from the Flood to the Fall of Nineveh</i> . By T. G. Pinches	868
RIASONOVSKY, V. A. <i>The Modern Civil Law of China</i> . By J. H. S. L.	872
BARUA, BENIMADHAB (edited with new readings and critical notes by). <i>Old Brahmi Inscriptions in the Udayagiri and Khandagiri Caves</i> . By R. P. Dewhurst	873
THOMSON, WILLIAM. <i>The Commentary of Pappus on Book X of Euclid's Elements</i> . Arabic text and translation. By R. P. Dewhurst	875

	PAGE
CHRISTENSEN, ARTHUR. Contributions à la Dialectologie Iranienne. By R. P. Dewhurst	876
— Critical Studies in the Rubā'iyat of 'Umar-I-Khayyām. A revised text with English translation. By R. P. Dewhurst	877
FISCHER, OTTO. Die Chinesische Malerei der Han Dynastie. By Florence Ayscough	878
QUEYROZ, FERNAO DE. The Temporal and Spiritual Conquest of Ceylon. By W. H. M.	880
BREASTED, JAMES HENRY. The Edwin Smith Surgical Papyrus. By Warren R. Dawson	882
TURNER, R. L. Dictionary of the Nepali Language. By Sten Konow	889
BEHSING, SIEGFRIED. Das Chung-Tsi-King (Sangiti-Sutta) des Chinesischen Dirghâgama. By C. A. F. Rhys Davids	894
VOGEL, J. PH. Ars Asiatica : XV, La Sculpture de Mathura. By J. V. S. Wilkinson	895
SMITH, VINCENT A. A History of Fine Art in India and Ceylon. Second Edition. Revised by K. de B. CODRINGTON. By J. V. S. Wilkinson	897
'ĀRIFĪ, MAHMUD. The Ball and the Polo Stick. By J. V. S. W.	898
SENART, ÉMILE (traduite et annotée par). Collection Émile Senart. I. Chândogya-Upaniṣad. By E. H. Johnston	898
RENOU, LOUIS. Grammaire Sanscrite. By E. H. Johnston	900
DIWEKAR, H. R. Les Fleurs de Rhétorique dans l'Inde : étude sur l'évolution des "alaṅkāra" ou ornements stylistiques dans la littérature sanscrite. By E. H. Johnston	902
SANKARAN, A. Some Aspects of Literary Criticism in Sanskrit, or The Theories of Rasa and Dhvani. By E. H. Johnston	902
Religionsgeschichtliches Lesebuch, Zweite erweiterte Auflage. 14. Der Hinduismus. Von F. OTTO SCHRADER. 15. Der Mahāyāna-Buddhismus. Von M. WINTER- NITZ. By E. H. Johnston	904
WEISSBACH, F. H. Beiträge zur Kunde des Irak-Arabischen. By D. S. M.	905

	PAGE
RANDLE, H. N. Indian Logic in the Early Schools. By W. Stede	906
BLOOMFIELD, MAURICE, and EDGERTON, FRANKLIN. Vedic Variants. A Study of the Variant Readings in the Repeated Mantras of the Veda. By L. D. Barnett	907
RAQUETTE, G. Eine Kaschgarische Wakf-Urkunde aus der Khodscha-Zeit Ost-Turkestans. By G. L. M. Clauson	908
BENVENISTE, E. Essai de Grammaire Sogdienne; Deuxieme Partie : Morphologie, Syntaxie et Glossaire. By G. L. M. Clauson	910
WEIL, GOTTHOLD, Tartarische Texte. By G. L. M. Clauson	911
漢文萃珍 Han Wên Ts'ui Chên by 翟理斯 Chai Li-ssü (H. A. GILES). Chinese texts collected by Sir JAMES H. STEWART LOCKHART, K.C.M.G. By A. C. M.	911
LEHTISALO, T. Über den Vokalismus der Ersten Silbe im Juraksamojedischen. By Kai Donner	913
MACKAY, ERNEST (with a preface by STEPHEN LANGDON). A Sumerian Palace and the "A" Cemetery at Kish, Mesopotamia. By T. G. Pinches	917
FALKENSTEIN, ADAM. Die Haupttypen der Sumerischen Beschwörung, literarisch untersucht. By T. G. Pinches	921
WADDELL, L. A. Egyptian Civilization, its Sumerian Origin and Real Chronology, and Sumerian Origin of Egyptian Hieroglyphs. By T. G. Pinches	923
CANAAN, TAUFIK. Dämonenglaube im Lande der Bibel. By T. G. Pinches	928
WEDEMEYER, A. Japanische Frühgeschichte. By Florence Ayscough	930
ECKHARDT, P. DR. ANDREAS. Koreanische Musik. By Florence Ayscough	930
KANG, YOUNGHILL. The Grass Roof. By Florence Ayscough	932
KARST, DR. JOSEPH. Origines mediterraneae. By O. W.	933
DEETERS, GERHARD. Das Khartwelische Verbum. By O. W.	934
DUSSAUD, RENÉ. La Lydie et ses Voisins aux hautes Époques. By E. B.	934

	PAGE
Kern Institute, Leyden : Annual Bibliography of Indian Archæology for the Year 1929. By Jarl Charpentier .	936
STEIN, Sir AUREL. Memoirs of the Archæological Survey of India. No. 37 : An Archæological Tour in Waziristân and Northern Balûchistân. No. 42 : An Archæological Tour in Upper Swât and Adjacent Hill Tracts. By Jarl Charpentier	938
CHANDA RAMAPRASAD. Memoirs of the Archæological Survey of India. No. 44 : Exploration in Orissa. By Jarl Charpentier	941
SCHACHT, JOSEPH. Religionsgeschichtliches Lesebuch. By R. A. Nicholson	942
Bibliothèque de manuscrits Paul Sbath, prêtre Syrien d'Alep. Catalogue by the Owner. By R. A. Nicholson	945
Ar-Raoudat at-tibbiyya (Le Jardin Médical). Texte arabe publié pour la première fois avec une introduction, des notes et index par P. PAUL SBATH. By R. A. Nicholson	946
Traité sur l'âme par Bar-Hebraeus. Texte arabe publié pour la première fois par le P. PAUL SBATH. By R. A. Nicholson	947
Vingt traités philosophiques et apologétiques d'auteurs arabes Chrétiens du ix ^e au xiv ^e siècle. Publiés pour la première fois et annotés par le P. PAUL SBATH. By R. A. Nicholson	947
History of Buddhism (Chos-ḥbyung) by Bu-ston. Part I : The Jewelry of Scripture, translated from Tibetan by Dr. E. OBERMILLER. By E. J. Thomas	948
Cūlavamsa, being the more recent part of the Mahāvamsa. Part II. Translated by W. GEIGER, and from the German into English by Mrs. C. MABEL RICKMERS. By E. J. Thomas	948
The Path of Purity, being a translation of Buddhaghosa's Visuddhimagga, by PE MAUNG TIN. Part III. Of Understanding. With an epilogue by Mrs. RHYS Davids. By E. J. Thomas	948
BHATTASALI, N. K. Iconography of Buddhist and Brahmanical Sculptures in the Dacca Museum. By E. J. Thomas	950

	PAGE
SHUTTLEWORTH, H. LEE (with a preface by A. H. FRANKE).	
Lha-luñ Temple, Spyi-ti. By E. J. Thomas	950
LONGHURST, A. H. Pallava Architecture. Part III:	
The Later or Rājāsīmha Period. By E. J. Thomas	950
Annual Report of the Mysore Archæological Department	
for the year 1916. By E. J. Thomas	950
The Annual Report of the Archæological Department of	
the Cochin State for the Year 1104 M.E. (A.D. 1928-9).	
By E. J. Thomas	950
HUMBERT, PAUL. Recherches sur les Sources Égyptiennes	
de la Littérature Sapiientiale D'Israël. By John P.	
Naish	952

OBITUARY NOTICES

Eduard Sachau. By A. F.	242
Theodor Nöldeke. By A. A. BEVAN	493
Dr. H. R. Hall. By R. C. T.	723
Sir Richard Temple, Bart. By R. E. E.	725
Sir Charles Eliot. By REGINALD F. JOHNSTON	728
Mary Lumsden, M.A. (Cantab). By W. P. Y.	955

NOTES OF THE QUARTER

Notes of the Quarter	244, 497, 732, 957
Anniversary Meeting	732
Nejd	755
Foundation of a Provisional Bureau for the Study of	
Exotic Customary Law	758
Nepal and the Gurkhas	957
In the Footsteps of Israel in Transjordan: The Exodus	
and Lawrence of Arabia	959
Burton Memorial Lecture: Burton and the Rub 'al Khali	966
PRINCIPAL CONTENTS OF ORIENTAL JOURNALS	248, 503, 761, 986
PRESENTATIONS AND ADDITIONS TO THE LIBRARY	
	254, 509, 766, 991
INDEX	995
CONTENTS FOR 1931.	
LIST OF MEMBERS.	

ALPHABETICAL LIST OF AUTHORS

	PAGE
BOWEN, HAROLD. The <i>sar-gudhasht-i sayyadnā</i> , the "Tale of the Three Schoolfellows", and the <i>wasaya</i> of the Nizām al-Mulk	771
CLAUSON, G. L. M. The Geographical Names in the Staël-Holstein Scroll	297
EDMONDS, C. J. Suggestions for the Use of Latin Character in the Writing of Kurdish	27
F'ĀBRI, C. L. Two Notes on Indian Head-dress	597
FARMER, HENRY GEORGE. An Old Moorish Lute Tutor	349
FISCHER, A. The Pronunciation of the Formula of the Muhammadan Declaration of Faith	845
GUEST, A. R. Further Arabic Inscriptions on Textiles (IV)	129
HOPKINS, L. C. Where the Rainbow ends	603
— The Dragon Terrestrial and the Dragon Celestial. A study of the <i>Lung</i> , 龍, and the <i>Ch'én</i> , 辰	791
IVANOW, W. An Ismailitic Work by Nasirū'd-din Tusi	527
JOHNSTON, E. H. Notes on Some Pali Words	565
LANGDON, S. New Fragments of the Commentaries on the Ritual of the Death and Resurrection of Bel	111
— A Sumerian Hymn to Ishtar (Innini) and the Deified Isme-Dagan	367
— A New Factor in the Problem of Sumerian Origins	593
— New Texts from Jemdet Nasr	837
MULLO-WEIR, CECIL J. Restorations of Assyrian Rituals	259
PRZYLUKSKI, JEAN. Une etoffe orientale, le <i>kaunakes</i>	339
— Varuṇa, god of the sea and the sky	613
REU, SĀHITYĀCHĀRYA PT. BISHESHWAR NATH. An Old Imperial "Sanad" relating to Rāisinā or New Delhi	515
ROBINSON, ARTHUR E. The Mahmal of the Moslem Pilgrimage	117

	PAGE
SAYCE, A. H. The Libraries of David and Solomon . . .	783
SCHEBESTA, PAUL. Grammatical Sketch of the Ple-Témer Language. (Translated by C. O. Blagden.) . . .	641
SHEPPARD, H. W. Orthodox Variants from Old Biblical Manuscripts	265
SURYANARAYANAN, S. S. Mathara and Paramartha . . .	623
THOMAS, F. W. Tibetan Documents concerning Chinese Turkestan. V: (a) The Dru-gu (Great Dru-gu and Drug-cun; the Dru-gu <i>cor</i> and the Bug <i>cor</i> ; the Dru- gu and Go-sar; the title <i>Bog-do</i> ; conclusion); (b) the Hor; (c) the Phod-kar	807
THOMPSON, R. CAMPBELL. Assyrian Prescriptions for Diseases of the Ears	1
TRITTON, A. S. Islams and the Protected Religions . . .	311
TUCCI, GIUSEPPE. Notes on the Nyāya-praveśa by Śaṅkarasvāmin	381
VIRA, RAGHU. Discovery of the lost Phonetic Sutras of Panini	653
WESENDONK, O. G. VON. The Kālavāda and the Zervanite System	53
WOLFENDEN, STUART N. On the Tibetan Transcriptions of Si-Hia Words	47

ROYAL ASIATIC SOCIETY PUBLICATIONS

ASIATIC SOCIETY MONOGRAPHS. Vol. XX.

A Study in the Economic Condition of Ancient India.

By DR. PRAN NATH. 1929. Price 12s. 6d.

PRIZE PUBLICATION FUND.

Vols. XI-XII.

Torwali. An account of a Dardic Language of the Swat Kohistan, By G. A. GRIERSON. 1929. 12s. 6d.

Outlines of Tibeto-Burman Linguistic Morphology. By S. N. WOLFENDEN. 1930. 15s.

ORIENTAL TRANSLATION FUND.

Vol. XXXI.

Vicitrakarnikāvadānoddhṛta. Nevāri Text and Translation. Edited by Dr. HANS JØRGENSEN. 1931. 12s. 6d.

JAMES G. FORLONG FUND.

Vol. VI.

Falaki-i-Shirwāni. His Life and Times. By HADI HASAN. 1929. 12s. 6d.

Vol. VII.

Critical Studies in the Phonetic Observations of Indian Grammarians. By S. VARMA. 1929. 12s. 6d.

Vol. VIII.

The Elements of Japanese Writing. By Commander N. E. ISEMONGER. 1929. £1 5s.

Vol. IX.

Falaki-i-Shirwāni. His Diwān. By HADI HASAN. 1929. 10s.

ROYAL ASIATIC SOCIETY
OF
GREAT BRITAIN AND IRELAND,

74 Grosvenor Street, W. 1.

SPECIAL NOTICE.

The JOURNAL of the ROYAL ASIATIC SOCIETY is published quarterly. It is frequently illustrated and it contains Original Articles on the Languages, the Archæology, the History, the Beliefs, and the Customs of the East.

Each quarter the principal books published on Oriental subjects are reviewed.

The Annual Subscription to the Society is THREE GUINEAS for Resident Members, TWO GUINEAS for Non-resident Members residing in the British Isles, and THIRTY SHILLINGS for Non-resident Members residing abroad.

Each Member, whose Subscription for the current year has been paid, receives the Journal post free, has the use of the Library at the Society's rooms, and admission to the meetings of the Society. Three-guinea Subscribers may also borrow books.

Libraries and persons who are not Members may obtain the Journal post free by paying a Subscription of Two Pounds Eight Shillings a year in advance direct to the Secretary. The price of each part separately is Fifteen Shillings.

NOTICE TO MEMBERS AND STUDENTS.

Teas can be supplied by the Caretaker at a small charge.